



MINI REGLETTE

ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

ATTENTIE:

DE VEILIGHEID VAN DE APPARATUUR IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS MEN DE VOLGENDE INSTRUKTIES STRIKT OPVOLGT; DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

ADVARSEL:

APPARATETS SIKKERHET GARANTERES BARE VED KORREKT BRUK AV FØLGENDE ANVISNINGER. DET ER DERFOR NØDVENDIG Å OPPBEVARE DEM.

PAS PÅ:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF APPARATET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

OBSERVERA!

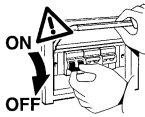
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

ВНИМАНИЕ:

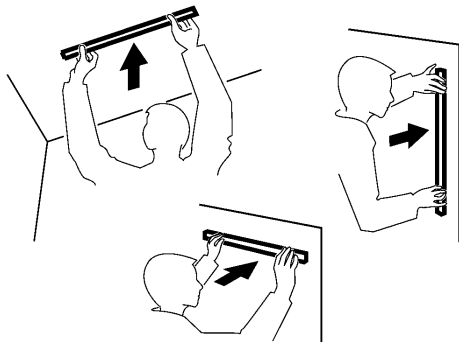
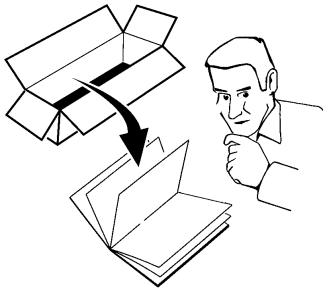
МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

警告:

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



Art.	Lunghezza - Length - Longueur - Kabellänge - Lengte Longitud - Længde Lengde - Längd Длина - 长度 (mm)
5203 - 5207	580
5204 - 5208	880
5205 - 5225	1180
5206 - 5226	1480



N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA "MINI REGLETTE" RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE NAZIONALI VIGENTI.

N.B.: WHEN INSTALLING THE "MINI REGLETTE" SYSTEM, MAKE SURE ALL CURRENT NATIONAL REGULATIONS RELATING TO INSTALLATION ARE OBSERVED.

N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME "MINI REGLETTE" VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE DANS LE PAYS.

N.B.: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS "MINI REGLETTE" UNBEDINGT DIE IM LAND GELTENDEN ANLAGETECHNISCHEN VORSCHRIFTEN.

N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET "MINI REGLETTE" SYSTEEM MOET U DE GELDENDE NATIONALE INSTALLATIENORMEN STRIKT NALEVEN.

NOTA: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA "MINI REGLETTE" RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS NACIONALES DE INSTALACIÓN EN VIGOR.

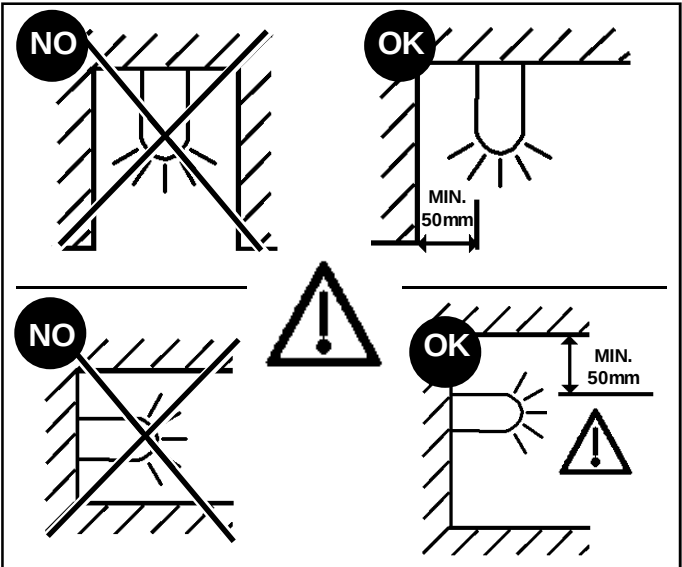
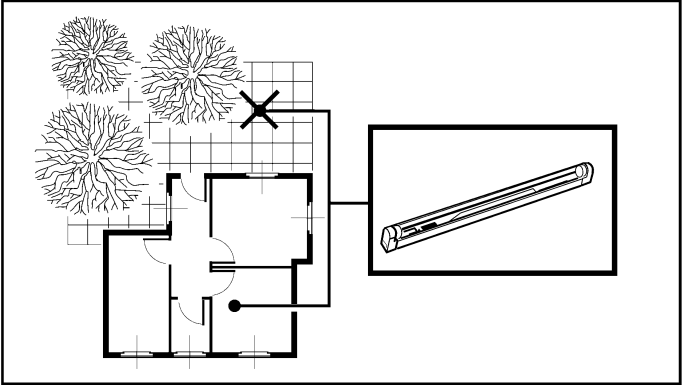
N.B.: UNDER INSTALLATION AF "MINI REGLETTE" SYSTEMET SKAL MAN NØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

N.B.: UNDER INSTALLASJON AV SYSTEMET "MINI REGLETTE" MÅ DE NASJONALE ANLEGGSFORSKRIFTENE OVERHOLDES NØYE.

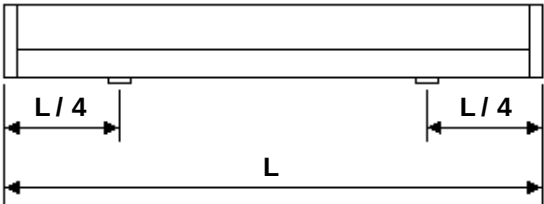
OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET "MINI REGLETTE" SKA GÄLLANDE NATIONELLA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER RESPEKTERAS I DETALJ.

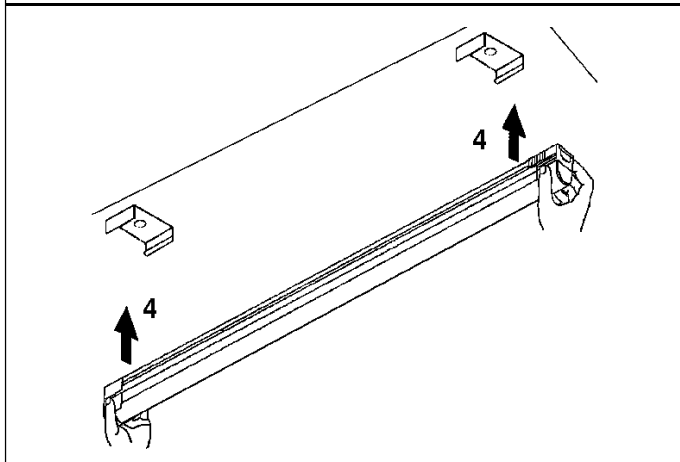
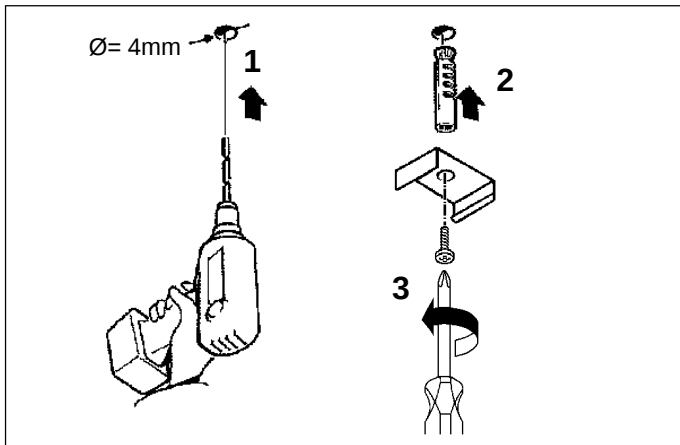
ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ "MINI REGLETTE" СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

注意：在安装 "MINI REGLETTE" 系统时请遵守设备的安装规定。

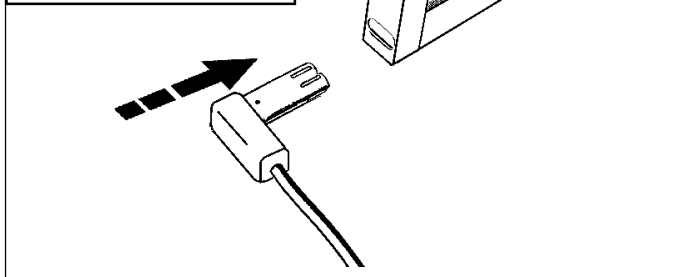
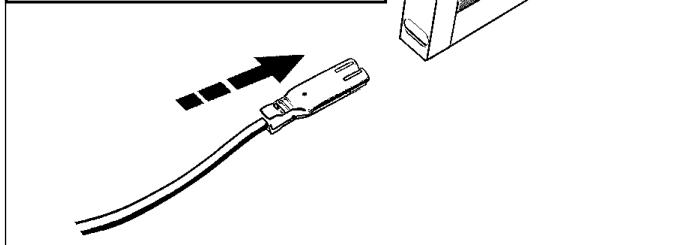
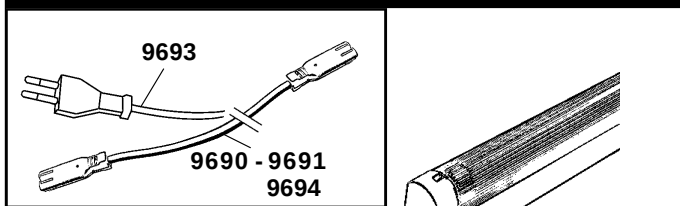


INTERASSE DEI PUNTI DI FISSAGGIO
CENTRE TO CENTRE DISTANCE BETWEEN THE FIXING POINTS
ENTRE-AXES DES POINTS DE FIXATION
ABSTAND ZWISCHEN DEN BEFESTIGUNGSPUNKTEN
AFSTAND TUSSEN DE BEVESTIGINGSPUNTEN
DISTANCIA ENTRE LOS EJES DE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN
AFSTAND MELLEM FASTGØRINGS-PUNKTER
SENTER-TIL-SENTER-AVSTAND MELLOM FESTEPUNKTENE
AVSTÄND MELLAN FÄSTPUNKTER
ШАГ КРЕПЕЖНЫХ ОТВЕРСТИЙ
固定点的中心距离

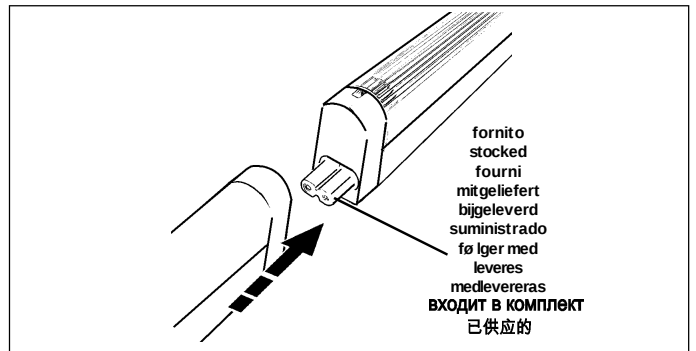




art. 9690 - 9691-9692 - 9693 - 9694

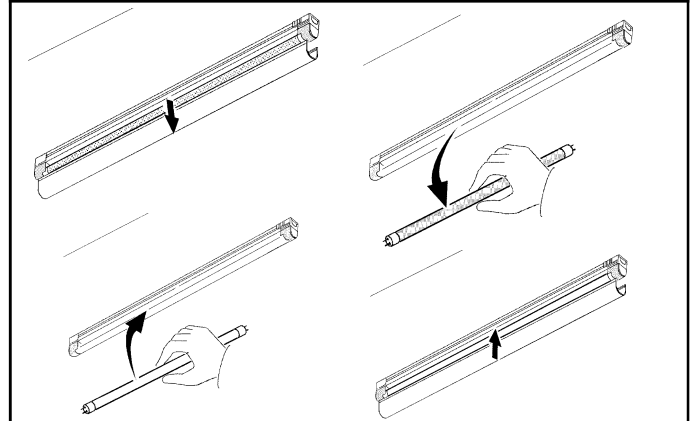


Art.	Lunghezza - Length - Longueur - Kabellänge - Lengte Longitud - Længde Lengde - Längd Длина - 长度 (mm)
9691-9692 - 9693	1800
9690	150
9694	300



N° Prodotti collegabili No. connectable products N. de produits pouvant être reliés Anzahl der anschließbaren Produkte Aantal producten die zijn aan te sluiten N. Productos conectables Antal produkter der kan tilsluttes Ingen tilkoplingsprodukter Antal produkter som kan anslutas Кол-во подсоединяемых приборов 可连接产品的数量 ART.	(N°Pz)
5203 - 5207	20
5204 - 5208	15
5205 - 5225	12
5206 - 5226	10

ART	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita (A) absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流
5203 - 5207	0,6	0,063
5204 - 5208	0,6	0,096
5205 - 5225	0,6	0,14
5206 - 5226	0,9	0,175



I N.B.: I prodotti muniti di questo simbolo, possono essere installati su mobili, secondo quanto previsto dalla norma " VDE 0710 " . GB N.B.: Fixtures bearing this symbol can be installed on furniture in compliance with the provisions set forth in " VDE 0710 " . F N.B.: Les appareils portant ce symbole peuvent être installés dans des meubles suivant les prescriptions de la norme " VDE 0710 " . D N.B.: Die mit diesem Symbol versehenen Geräte können unter Einhaltung der VDE-Norm 0710 in Möbel installiert werden. NL N.B.: De apparaten die dit symbool hebben kunnen worden geïnstalleerd op meubelen, zoals voorzien in de norm " VDE 0710 " . E NOTA: Los aparatos que poseen este simbolo se pueden instalar en muebles, según lo previsto por la norma " VDE 0710 " . DK N.B.: Produkter med dette symbol kan installeres på møbler iht. bestemmelserne i standarden " VDE 0710 " . N N.B.: Armaturer med dette symbolet kan installeres på møbler som opfylder punktene i "VDE 0710". S OBS! Produkter med denna symbol kan installeras på möbler, enligt vad som föreskrivs i standard "VDE 0710". RUS ПРИМЕЧАНИЕ: Приборы, имеющие такую маркировку, могут быть установлены в мебельные элементы в соответствии с нормативом " VDE 0710 " . CN 注意: 带有该标志的装置可安装在符合" VDE 0710 "规定的设备上。	M M
--	-------------------



MINI REGLETTE

تحذير:

لا يمكن ضمان سلامة هذا الجهاز إلا إذا التزمت بهذه التعليمات. يجب حفظها في مكان آمن.

ATTENZIONE:

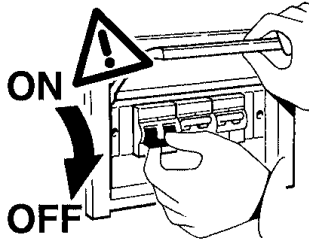
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.



Art.

الطول
Lunghezza - Length
Lengte - Longitud
(mm)

5203 - 5207

580

5204 - 5208

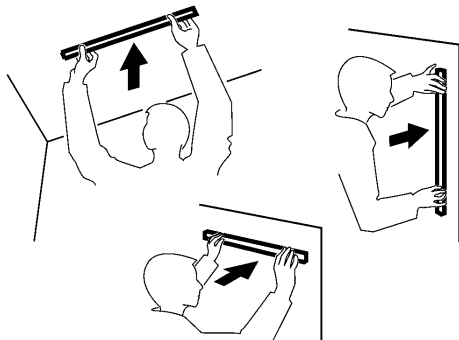
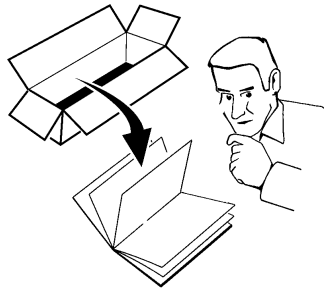
880

5205 - 5225

1180

5206 - 5226

1480

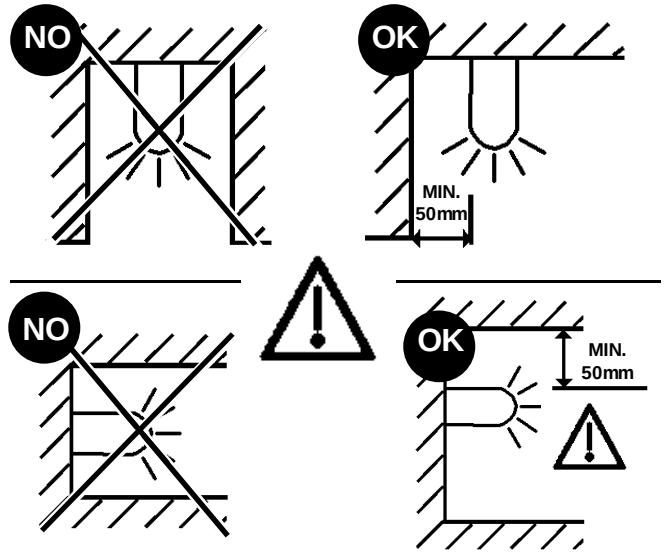
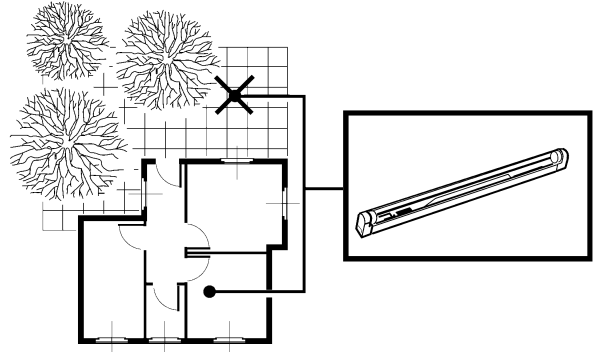


ملاحظة: ملاحظة: أثناء تركيب نظام MINI REGLETTE ، يجب التقيد بحرص بالنظم السائدة المتعلقة بالشبكة الكهربائية.

N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA "MINI REGLETTE" RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE NAZIONALI VIGENTI.

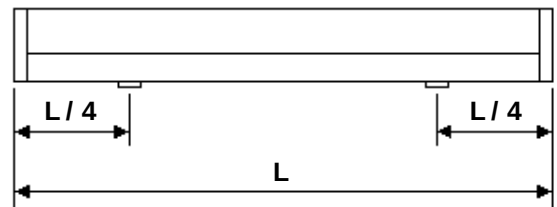
N.B.: WHEN INSTALLING THE "MINI REGLETTE" SYSTEM, MAKE SURE ALL CURRENT NATIONAL REGULATIONS RELATING TO INSTALLATION ARE OBSERVED.

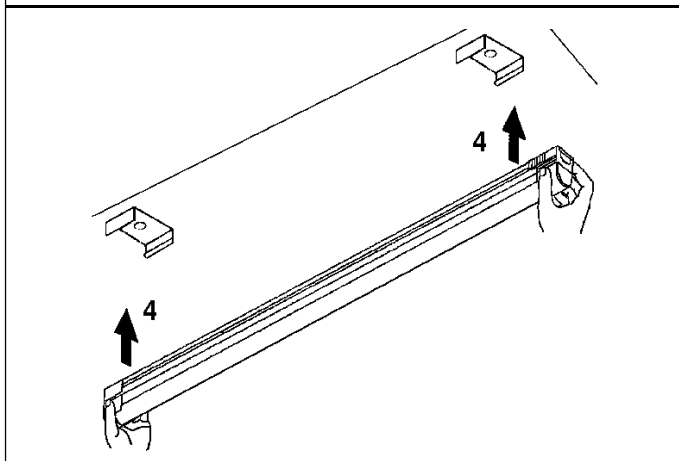
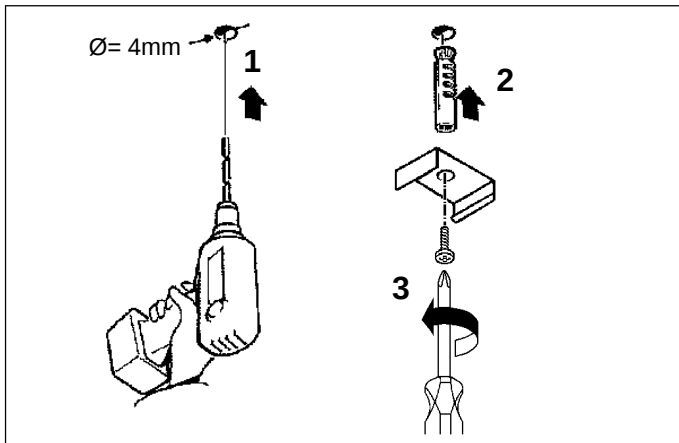
NOTA: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA "MINI REGLETTE" RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS NACIONALES DE INSTALACIÓN EN VIGOR.



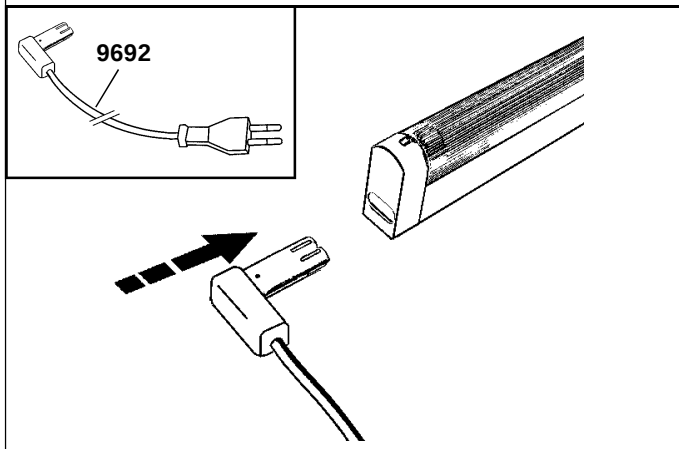
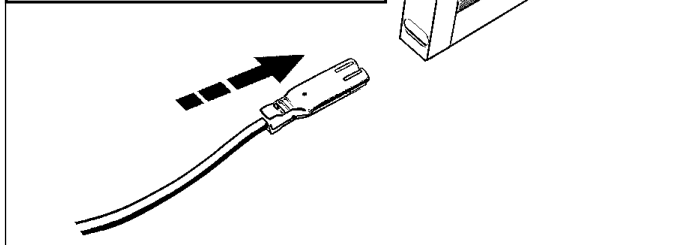
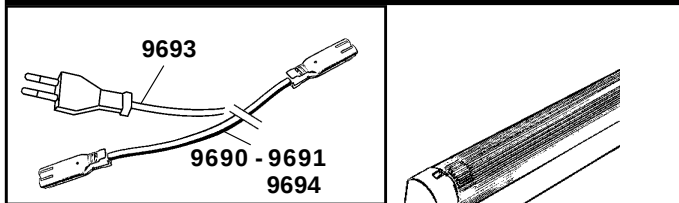
المسافة بين محاور نقاط التثبيت

INTERASSE DEI PUNTI DI FISSAGGIO
CENTRE TO CENTRE DISTANCE BETWEEN THE FIXING POINTS
DISTANCIA ENTRE LOS EJES DE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN

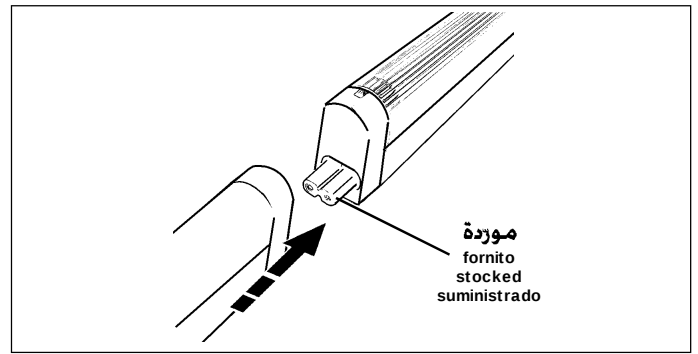




art. 9690 - 9691-9692 - 9693 - 9694

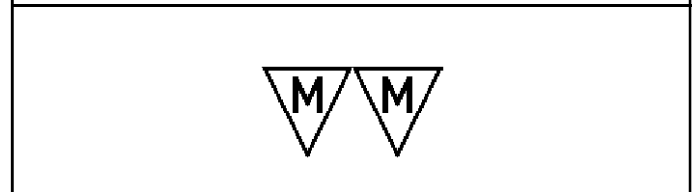
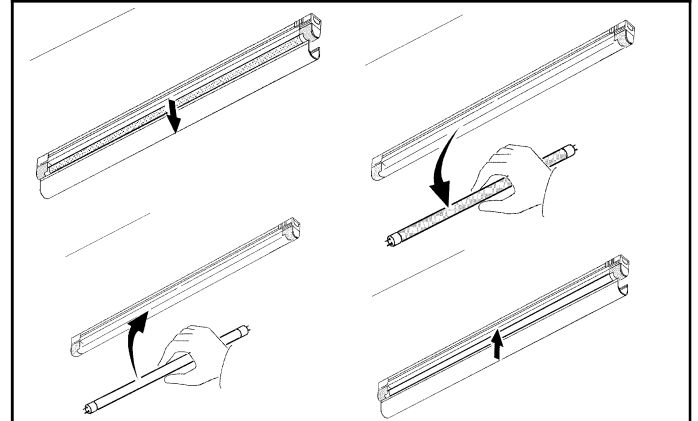


Art.	الطول Lunghezza - Length Lengte - Longitud (mm)
9691-9692 - 9693	1800
9690	150
9694	300



عدد المنتجات القابلة للتوصيل N° Prodotti collegabili No. of products that can be connected N° de productos a conectar	(N°Pz)
ART.	
5203 - 5207	20
5204 - 5208	15
5205 - 5225	12
5206 - 5226	10

ART	عامل القدرة fattore di potenza power factor factor de potencia	التيار الممتص corrente assorbita absorbed current corriente absorbida (A)
5203 - 5207	0,6	0,063
5204 - 5208	0,6	0,096
5205 - 5225	0,6	0,14
5206 - 5226	0,9	0,175



ملاحظة: الأجهزة التي عليها هذا الرمز يمكن تثبيتها على الثابت
وفقا للاشتراطات المنصوص عليها في "VDE 0710".

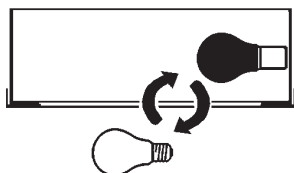
I N.B.: I prodotti muniti di questo simbolo, possono essere installati su mobili, secondo quanto previsto dalla norma "VDE 0710".

GB N.B.: Fixtures bearing this symbol can be installed on furniture in compliance with the provisions set forth in "VDE 0710".

E NOTA: Los aparatos que poseen este simbolo se pueden instalar en muebles, según lo previsto por la norma "VDE 0710".

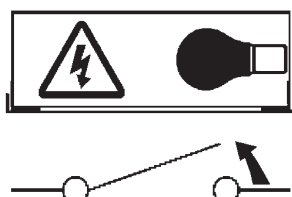
- I** Istruzioni per le operazioni di servizio per l'apparecchio di illuminazione
GB Instructions on luminare service operations
F Instructions pour les opérations de service du luminaire
D Wartungsanleitung für die Leuchte
NL Instructies voor de onderhoudsoperaties op de verlichtingsarmatuur
E Instrucciones para las operaciones de servicio del aparato de alumbrado
DK Anvisninger i serviceindgreb på belysningsarmatur
N Anvisninger for betjening av lysapparatet
S Instruktioner för användning av belysningsanordningen
RUS Инструкции по эксплуатации осветительного прибора
CN 照明装置检修操作说明

Sostituire la lampada parzialmente esausta
 Replace the partly exhausted lamp
 Remplacer la lampe partiellement épuisée
 Die teilweise erschöpfte Lampe austauschen
 Vervang de gedeeltelijk lege lamp
 Sustituir la lámpara parcialmente agotada
 Udskift den delvist udtjente pære
 Skifte ut den delvis utbrente lyspæren
 Byt ut den delvis förbrukade lampan
 Замена частично отработавшей лампочки
 更换部分老化的灯泡

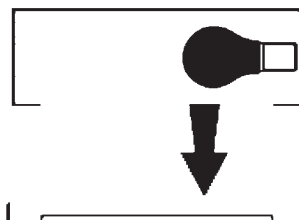


Spegningito
 Switch it off
 Extinction
 Ausschaltung
 Uitschakeling
 Apagado
 Slukning
 Slukking
 Släckning
 Выключение
 关灯

Interrompere l'alimentazione dell'apparecchio
 Cut the power supply to the luminaire
 Couper l'alimentation du luminaire
 Stromversorgung der Leuchte unterbrechen
 Onderbreek de voeding van het apparaat
 Interrumpir la alimentación del aparato
 Afbryd armaturets strømforsyning
 Avbryte strømtilførselen til apparatet
 Koppla från anordningens strömförsörjning
 Отключить электропитание прибора
 中断装置供电

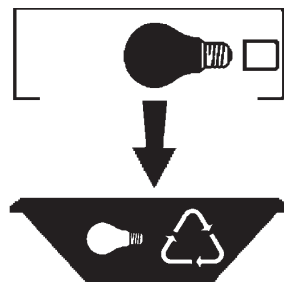


Aprire l'apparecchio
 Open the fixture
 Ouvrir le luminaire
 Das Gerät öffnen
 Open het apparaat
 Abrir el aparato
 Åbn armaturet
 Åpne apparatet
 Öppna anordningen
 Раскрыть прибор
 打开装置



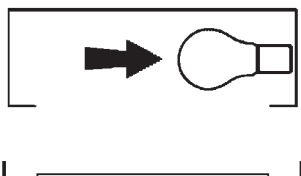
Rimuovere la lampada esausta
 Remove the exhausted lamp
 Retirer la lampe épuisée
 Die alte Lampe entnehmen
 Verwijder de lege lamp
 Quitar la lámpara agotada
 Tag den udtjente pære ud
 Fjerne den utbrente lyspæren
 Ta bort den förbrukade lampan
 Вынуть старую лампочку
 取出老化的灯泡

Portarla in un centro di riciclaggio
 Carry it to a recycling centre
 La porter dans une déchetterie pour son recyclage
 Ordnungsgemäß entsorgen
 Breng de lamp naar een recyclingcentrum
 Llevarla a un centro de reciclaje
 Aflever den på en genbrugsstation
 Lever den til en miljøstasjon
 Lämna in den till en återvinningsanläggning
 Сдать ее в пункт приема утильсырья
 将其送往回收中心

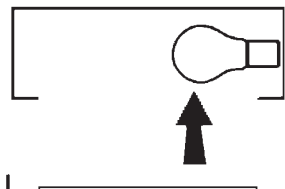


Inserire la nuova lampada
 Introduce the new lamp
 Installer la lampe neuve
 Die neue Lampe einsetzen
 Doe de nieuwe lamp op zijn plek
 Montar la nueva lámpara
 Sæt den nye pære i
 Sette i den nye pæren
 Sätt i den nya lampan
 Вставить новую лампочку
 装入新灯泡

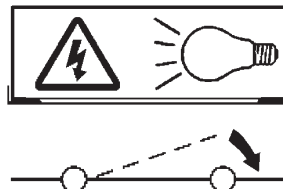
Inserire la nuova lampada nel portalampada
 Fit the new lamp into the socket
 Installer la nouvelle lampe dans le support de lampe
 Die neue Lampe in den Sockel einsetzen
 Doe de nieuwe lamp in de lamphouder
 Montar la nueva lámpara en el portalámpara
 Sæt den nye pære i fatningen
 Sette den nye pæren inn i lampeholderen
 Sätt i den nya lampan i lamphållaren
 Вставить новую лампочку в патрон
 将新灯泡插入灯泡架中



Riposizionare ottica
 Re-place the optic
 Remettre l'optique à sa place
 Die Optik wieder einsetzen
 Doe de optiek weer op zijn plaats
 Volver a montar la óptica
 Sæt den optiske enhed på plads
 Innstille linsen
 Flytta om optiken
 Отрегулировать линзы
 重新定位光头

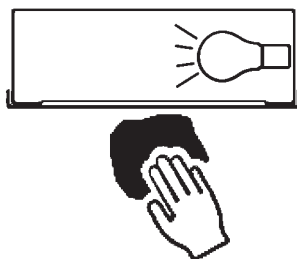


Effettuare prova di funzionamento
 Perform operative test
 Procéder à un essai de fonctionnement
 Eine Funktionsprüfung durchführen
 Controleer de correcte werking
 Hacer una prueba de funcionamiento
 Afprøv funktionen
 Prøve om den fungerer
 Utför funktionstest
 Выполнить проверку исправности работы
 执行功能测试



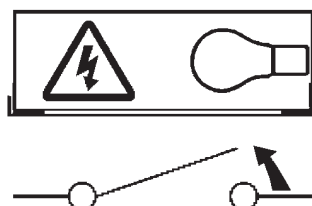
I Istruzioni per la pulizia dell'apparecchio di illuminazione
 GB Instructions on luminaire cleaning operations
 F Instructions pour le nettoyage du luminaire
 D Anweisungen zur Reinigung der Leuchte
 NL Instructies voor de reiniging van de verlichtingsarmatuur
 E Instrucciones para limpiar el aparato de alumbrado
 DK Anvisninger i rengøring af belysningsarmaturet
 N Anvisninger for rengjøring av lysapparatet
 S Instruktioner för rengöring av belysningsanordningen
 RUS Инструкции по чистке осветительного прибора
 CN 照明装置清洁说明

Pulire l'apparecchio
 Clean the fixture
 Nettoyer le luminaire
 Das Gerät reinigen
 Reinig het apparaat
 Limpiar el aparato
 Rengør armaturet
 Rengjøre apparatet
 Rengör anordningen
 Чистка прибора
 清洁装置

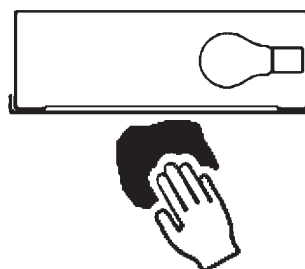


Spegningto
 Switch it off
 Extinction
 Ausschaltung
 Uitschakeling
 Apagado
 Slukning
 Slukking
 Släckning
 Выключение
 关灯

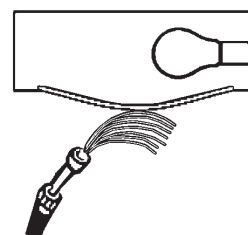
Interrompere l'alimentazione dell'apparecchio
 Cut the power supply to the luminaire
 Couper l'alimentation du luminaire
 Stromversorgung der Leuchte unterbrechen
 Onderbreek de voeding van het apparaat
 Interrumpir la alimentación del aparato
 Afbryd armaturets strømforsyning
 Avbryt strømtilførselen til apparatet
 Koppla från anordningens strömförsörjning
 Отключить электропитание прибора
 中断装置供电



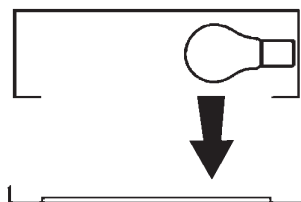
Spolverare l'ottica esterna
 Remove dust from the external optic
 Dépoussiérer l'optique extérieure
 Die externe Optik abstauben
 Stof de externe optiek af
 Quitar el polvo de la óptica exterior
 Tør støvet af den udvendige optiske enhed
 Fjerne støv fra den eksterne lysenheten
 Damma av den yttre optiken
 Вытереть пыль с внешней стороны линз
 为外侧光头掸尘



Lavare l'ottica esterna
 Wash the external optic
 Laver l'optique extérieure
 Die externe Optik waschen
 Was de externe optiek
 Lavar la óptica exterior
 Vask den udvendige optiske enhed
 Vaske den eksterne lysenheten
 Rengør den yttre optiken
 Вымыть линзы с внешней стороны
 清洁外光头



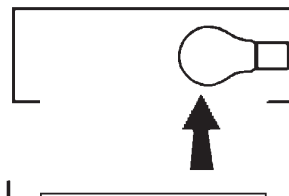
Rimuovere l'ottica
 Remove the optic
 Retirer l'optique
 Die Optik abnehmen
 Verwijder de optiek
 Quitar la óptica
 Tag den optiske enhed af
 Fjerne lysenheten
 Ta bort optiken
 Снять линзы
 取下光头



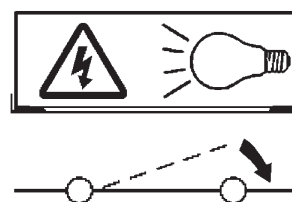
Pulire la parte interna dell'apparecchio di illuminazione
 Clean the inside of the fixture
 Nettoyer l'intérieur du luminaire
 Die Innenseite der Leuchte reinigen
 Reinig de binnenzijde van de verlichtingsarmatuur
 Limpiar el interior del aparato de alumbrado
 Rengør belysningsarmaturets indvendige dele
 Rengjøre lysapparatet innvendig
 Rengör belysningsanordningen invändigt
 Протереть осветительный прибор изнутри
 清洁照明装置内部

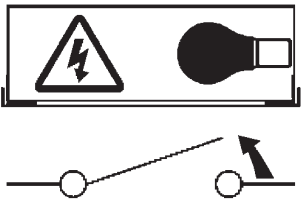
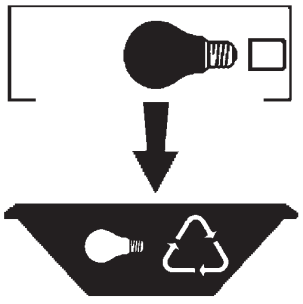
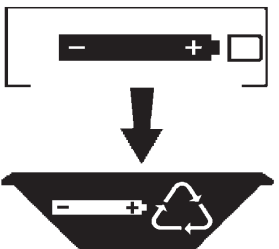
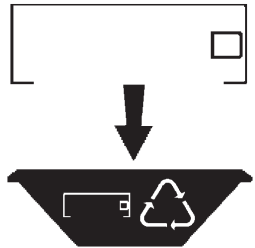


Riposizionare ottica
 Re-place the optic
 Remettre l'optique à sa place
 Die Optik wieder einsetzen
 Doe de optiek weer op zijn plaats
 Volver a montar la óptica
 Sæt den optiske enhed på plads
 Innstille linsen
 Flytta om optiken
 Отрегулировать линзы
 重新定位光头



Effettuare prova di funzionamento
 Perform operative test
 Procéder à un essai de fonctionnement
 Eine Funktionsprüfung durchführen
 Controleer de correcte werking
 Hacer una prueba de funcionamiento
 Afprøv funktionen
 Prøve om den fungerer
 Utför funktionstest
 Выполнить проверку исправности работы
 执行功能测试



I Istruzioni per il fine vita e lo smaltimento dei componenti GB Instructions on end-of-life and component disposal F Instructions pour la gestion des composants en fin de vie et leur mise au rebut D Anweisungen zur Entsorgung der Leuchtenkomponenten NL Instructies voor het verwijderen van de armatuur en het recyclen van de onderdelen E Instrucciones para el final de vida y la eliminación los componentes DK Anvisninger i udtjent armatur og bortskaffelse af komponenter N Anvisninger for endt levetid og avfallsbehandling av delene S Instruktioner vid bortskaffning och kassering av komponenter RUS Инструкции по утилизации прибора и его комплектующих по окончании его срока службы CN 寿命期结束与零件废弃处置说明			
Spegnimento Switch it off Extinction Ausschaltung Uitschakeling Apagado Slukning Slukking Släckning Выключение 关灯 Interrompere l'alimentazione dell'apparecchio Cut the power supply to the luminaire Couper l'alimentation du luminaire Stromversorgung der Leuchte unterbrechen Onderbreek de voeding van het apparaat Interrumpir la alimentación del aparato Afbyrd armaturets strømforsyning Avbryt strømtilførselen til apparatet Koppla från anordningens strömförsörjning Отключить электропитание прибора 中断装置供电 	Rimuovere la/e lampada/e per la dismissione Remove the lamp(s) for decommissioning Retirer la(les) lampe(s) pour sa(leur) mise au rebut Die Lampe/n ordnungsgemäß entsorgen Verwijder de lamp(en) voor het recyclen Quitar la(s) lámpara(s) para el desecho Tag pæren/pærerne ud til bortskaffelse Fjerne lampen/-e som skal kastes Ta bort lampan/-orna för bortskaffningen Вынуть лампочку/и для утилизации прибора 取出需要丢弃的灯泡 	Rimuovere la batteria per la dismissione Remove the battery for decommissioning Retirer la batterie pour sa mise au rebut Die Batterie ordnungsgemäß entsorgen Verwijder de batterij voor het recyclen Quitar la batería para el desecho Tag batteriet ud til bortskaffelse Fjerne batteriet som skal kastes Ta bort batteriet för bortskaffningen Вынуть батарейку для утилизации прибора 取出需要丢弃的电池 	Rimuovere l'apparecchio per la dismissione Remove the fixture for decommissioning Enlever le luminaire pour sa mise au rebut Das Gerät ordnungsgemäß entsorgen Verwijder het apparaat voor het recyclen Quitar el aparato para el desecho Tag armaturet ud til bortskaffelse Fjerne apparatet som skal kastes Ta bort anordningen för bortskaffningen Снять прибор для утилизации 取出需要丢弃的装置 
Inviare i materiali ad un centro di raccolta RAEE Send the materials to a WEEE collection centre Envoyer les matériaux dans une déchetterie DEEE Die Materialien in einem WEEE-Zentrum entsorgen Zend de materialen naar een recyclingscen- trum voor de AEEA Enviar los materiales a un centro de recogida RAEE Aflever materialerne på et indsamlingscenter for elektronisk udstyr Sende materialene til en miljøstasjon for resirkulering av EE-avfall Skicka materialet till en RAEE uppsam- lingscentral Сдать материалы в пункт приема утильсырья 将材料送往电气和电子垃圾回收中心 